

DEBRECZENI ÚJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Helyben félve 6 K. negyedévre 3 K. — 6
Vidéken 9 K. 4 K. 50 t.

FELELŐS SZERKESZTŐ ÉS LAPTULAJDONOS:

THAN GYULA.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:

Debrecen, Főter, 42. Gyarmathy-palota, földszint az udvarban.

Védekezzünk!

Budapestről olyan hírek érkeznek hozzánk, hogy ott konstatáltak az ázsiai kolerát, de csak egy-két esetben. A világért sem akarunk tulhagos lár-mával fejevesztett félelmet kelteni — erre nincs is ok —, sőt hangsúlyozzuk azt, hogy nem kell megijedni, de óvakodni feltétlenül szükséges. Szól ez elsősorban is a hatóságnak, a melynek ismét mozgósítani kell egész apparátusát a köztisztaság kellő biztosítása érdekében.

Bizony-bizony, ráfér ez erre a városra még akkor is, ha veszély nem fenyeget, ha — a mit hiszünk és felette kívánunk — ide nem is férkőzik be a sárga rém. Az utcák szemetesek, piszkosak, a csatornázás miatt is felvannak turkálva és ez az istenverte feneketlen nagy debreceni por kolera nélkül is nem elég borzasztó csapás? Talán a tanács most csak jobban megembereli magát s egy kis gondot fordít már a locsoltatásra.

A piacokat is rendszeres ellenőrzés alá kell venni, bár vannak olyan helyek, a hol a higiénikus követelményeknek abszolúte nem lehet eleget

tenni. Ott van például a Rákóczi-utca, a mely csak félig van kikövezve, a másik fele portenger. Ha aztán egy kis szél kerekedik, végigsöpri az az egész utcát s ugyancsak beborítja a piszok azokat az élelmiszereket, amiket ott árulnak.

De lásson meg a hatóság mindent s gyökeres intézkedéseit tegye meg tapintatosan s ne tulhajtott erőszakoskodással, a lakosság bántó zaklatásával. Azt hisszük, Debrecen már van annyira kulturváros, hogy itt mindenki érzi, hogy a kapuja előtt és azon belől mivel tartozik maga és embertársai egészségi érdekeinek.

Nem kell felzavarni e város nyugalmát, de azért okosan, kellő hozzáértéssel védekezni — úgy gondoljuk — nem felesleges.

Országgyűlés. A képviselőház ülése.

1911. augusztus 26.

Berzeviczy elnök fél tizenegy órakor megnyitja az ülést.

A jegyzőkönyvet hitelesítik.

Elnök bemutatja Komárommegye fel-

iratát a gyermekvédelmi törvény módosítása, továbbá a makói népgyűlésnek Justh Gyula által benyújtott kérvényét a „Nap” kolportázsának betiltása tárgyában. (Felkiáltások a baloldalon: Eljen a sajtószabadság!) Javasolja, hogy a kérvényi bizottsághoz utasítsanak.

Lovász Márton az első kérvénynek a közigazgatási, a másodiknak pedig az igazságügyi bizottsághoz való utasítását kívánja.

Elnök jelenti, hogy a kérvények hivatására vonatkozólag husznál több képviselő névszerinti szavazást és annak holnapra való halasztását kéri.

Ezután áttértek a napirendre, melyre kilenc névszerinti szavazás van kitéve.

A mai ülést is névszerinti szavazásokkal töltötték ki.

Holnap Lovász indokolja sajtóindítványát, holnapután pedig a vitarendező bizottsággal történt megállapodás szerint Antal Géza (kormányparti) és Nadányi Gyula (Kossuth-parti) fognak beszélni.

Világító óra a Nagytemplomon.

Már elkészítette
a ref. egyház.

A „Debreczeni Újság” már több ízben említette, hogy a ref. egyház az e célra hagyományozott Steinfeld-féle alapítványból vi-

ELISMERT LEGSZEBB NYAKKENDŐK FEKETÉNÉL

Egy pontos ember.

Midőn az óra hetet ütött, Chominay kigrott ágyából.

— Fel, fel! szólította a feleségét.

— Oh! — ásított az asszony — még van idő. — Fáj a fejem.

— Mindig egyforma! Lusta... Fel, fel! Nem akarom lekésni a vonatot. Én pontos ember vagyok.

Chominayné felült ágyában. Szemhéjai szinte leragadtak az álmoságtól.

— Pontos ember vagyok!

Ah! Mennyire ismerte e frázist. A férje a pontosság mániájával bírt.

Pedig nem természetlől fogva volt ennyire pontos. De midőn tizletétől visszavonult s elérve vágyai netovábbját, a nyolcezer frank biztos évi jövedelmet, napjait édes semmittevésben töltötte, felédezte, hogy hosszú, nyurga alakja és szigorú arevonásai nem annyira egy nyugalomba vonult csipkekeres-

kedőre emlékeztetnek, mint inkább nyugalomba vonult katonatisztre s azóta mániává fejlődött nála a katonai pontosság.

Reggel hét órakor ébredés, hét óra öt perckor a meleg víz a mosakodáshoz, hét óra tizenöt perckor a reggeli s huszszor az újság és pipa. És így tovább. Szeme egyre az órán függött s a legkisebb gondatlanság vak dűhre gerjesztette.

Sok barátját elveszítette emiatt. A színházban, ha két perccel a jelzett idő után kezdtek az előadást, már visszakövetelte a pénzét. A felesége valóságos mártír életet élt mellette e mániája miatt.

De ezen a reggelen, mikor még az álmoság gyötörte, úgy érezte, képes lesz felüzadni e zsarnoki pontosság ellen. Annál is inkább, mert csöppet sem ragadta el a kilátás: e forró augusztusi napon beülni a füstös, tömött vasúti kocsiba, hogy egy unalmas kirándulásra induljanak Poissyba, rokonaikhoz.

— Gyorsan, gyorsan: — unszolta Chominay.

— Nem... még alig mult hét óra... az állomás itt van egész közel... ráérünk.

Chominay pont félnyolc órakor kalappal a fején lépett be a hálószobába. A felesége még fektűt.

Összefonta karjait.

— Nos, mi ez?

— Fáj a fejem.

— Eh, bolondság! Fél óra mulva indulunk. Siess, jó helyet akarok biztosítani a vonatban.

Nyolc órakor a feleségét még ingben találta.

— Hát nem értettél?

— Izzadok a sietéstől...

— Ah, akarattal késlekedsz...

— Nem. Csak időt veszek, hogy...

— Ha öt perc mulva nem vagy kész, itthon maradunk.

— Azt akarom.

— Akkor hát megyünk.

S dühösen becsapta az ajtót.

Husz perc mulva tajtékozva rontott be,

Szülők figyelmébe

és az árak nálam olcsóbbak mint bárhol, kérem állításomról meggyőződést szerezni,

Gerő Ernő

1235

ajánlom dusan felszerelt legtartó-sabb fiu és iskola ruháimat gyermek férfiruha áruháza Piac-utca 41.

lágító órát szándékozik felállítani a Nagytemplom. A gazdasági bizottság erre nézve meg is tette az intézkedéseket, úgy, hogy a presbyteriumnak tegnap már azt jelenthette, hogy az óra el is készült.

A kivitellel a budapesti Rozgonyi és Lendvai céget bízták meg, amely a munkát 1000 koronáért vállalta. A keretet Tóth István debreceni építész csináltatja 415 koronáért s ezenkívül a párkánynyílás megnagyobbitása igényel még kisebb költséget. Az alap pedig már 3680 koronára növekedett fel s így az a kiadásokat — beleértve a fentartási díjakat is — bőségesen fedezi.

Mivel az óra voltaképpen közérdeket szolgál, megkeresi az egyház a városi tanácsot, hogy legalább ingyen villamos árammal lássa el, ami úgy sem kerülne többé évente 145, 150 koronánál. Az óra önálló lesz s szerkezete minden tekintetben precíz. Az átmérője két méter. Villanytestekkel lesz felszerelve s önmaga fogja a világító lámpákat meggyújtani és eloltani. Nyolcnaponként kell felhuzni és a kezelése egy órásmesterre lesz bízva.

Az órát, mint már jeleztük, a Nagytemplom háromszögében, a háromszögben fogják elhelyezni. Felállítása rövidesen meg fog történni.

A ref. egyház és a tandíjkárpótlás

A presbyterium határozata.

A tegnapi tartott presbyteri gyűlésen tett jelentést Szele György iskolaszéki elnök a népiskolai tandíjkárpótlás ügyéről, amelyet a „Debreceni Ujság” előzetesen már ismertetett. Előadta, hogy az iskolaszék a tisztogatási díjak kártalanítása végett is felterjesztette igényeit, ezt azonban a miniszter nem ismerte el felvételi illetéknek s elutasította kérélmüket. Csakis a más vallású tanulók elvesztett díját pótolja államsegéllyel,

— Hát csakugyan azon igyekszel, hogy lekéssük a vonatot?

— Nem találok a füzöm...

A férj szinte erőszakkal felöltöztette és kiteszkolta az utcára. Kocsiba ültek.

Chominay lihegve jegyet váltott s félárbával már a szakasz hágsóján kétségbeesetten integetett vissza a feleségének.

De abban a pillanatban, mikor az asszony odaért, a vonat utnak indult.

— Ezt akarattal tetted! — sziszegte a dühtől sápadt férj.

Az asszony csak úgy sugárzott a belső örömtől s ez örömet csöppet sem rontotta, hogy a férj egész uton hazafelé rekedten sziszegte:

— Ezért megfizetsz!... Várj csak!

Az asszony most már megijedt, megbánva merészségét.

Otthon meglepetés várta őket. Az ajtókat tárva találták. A cseléd, a biztos hiszemben, hogy gazdái elutaztak, a barátjával mulatozott valamerre. S a lakásban éppen a

ami különben is vajmi csekély összegre rug.

E sérelmes határozat vétele után az iskolaszéki elnökség újabb felfolyamodással élt, amelyben érvel a mellett, hogy a tisztogatási díjak csakugyan felvételi díjak s így kártalanítás alá tartoznak. Az egyháznak nincs is alapja, ahonnan ezt fedezni tudja.

Erre a második feliratra még mindig nem érkezett meg a válasz, pedig már küszöbön van az új tanév. Szele György tehát utasítást kért, hogy mit csináljon az iskolaszék ebben az esetben?

A kérdés nyomán hosszas vita fejlődött ki, amelyben résztvettek: *Dicsőfi József* lelkészelnök, *Kovács József* főgondnok, *Káposztás Imre* tanító s végezetül is abban állapodott meg a presbyterium, hogy megvárják a miniszterium döntését s addig függőben tartják az ügyet. A szülőknek tehát most a tanév elején ismét nem kell fizetni gyermekeik után az 1 korona 70 filleres tisztogatási díjakat, amelyek azonban — meglehet — később esedékessé válhatnak. Ha a miniszter fentartja előbbi álláspontját s ismét nem adja meg a kárköptelést, akkor az egyháznak kínálkozik még egy harmadik megoldási mód, tudniillik az, hogy azt a várostól kérje. Így tett az izraelita hitközség is s a jog- és pénzügyi bizottság pártolja is a kérelmét. Nem lehetetlen tehát, hogy a ref. egyház is ide fog fordulni.

Uj igazgatótanítók.

A presbyterium gyűlése.

A szombatról elhalasztott presbyteri gyűlést tegnap délután tartották meg. A tagok ez alkalommal igen szép számban jelentek meg. Több fontos ügyet tárgyaltak, így a világító óra, a tandíjkárpótlás kérdését, amelyekről külön-külön és lapunk más helyein emlékezzünk meg.

A gyűlés lefolyásáról az alábbi tudósításunk ad számot:

A gyűlést négy óra után nyitotta meg *Dicsőfi József* lelkészelnök. Világi részről *Kovács József* főgondnok elnökölt. Az előadói teendőket *Somogyi Pál* főjegyző látta el.

legnagyobb kényelemmel, egy betörő munkálkodott.

A rémült kiáltásra: „tolvaj!” megijedt és ellillant, mielőtt valamit érinthetett volna.

De a házaspár ijedten meredt egymásra s az asszony hirtelen megértve, hogy ő kerekedett felül, diadalmasan kiáltá:

— Ah! A te hires pontosságod! Ha le nem késsük a vonatot, mindenünkben kifosztanak.

Chominay nem tudott mit felelni s az ajkait harapdálta bosszúságában.

Este az utca hangos volt az ujságárosok kiáltásaitól:

— Rettenetes katasztrófa!... Az áldozatok és sebesültek hivatalos listája.

A kilenc órai vonat összeütközött a gyorsvonattal.

S mikor első iszonyatukból magukhoz tértek, Chominayné diadalmasan kiáltá:

— Ha le nem késsük a vonatot, most már nem élünk. A te hires pontosságod!

A múlt gyűlés jegyzőkönyvének hitelesítése után *Somogyi Pál* felolvasta az esperesi konsensust dr. *Baltazar Dezső* püspök debreceni lelkésszé történt megválasztásáról. Egyszersmint bejelentette, hogy küldöttség hívta meg erre a tisztségre dr. *Baltazar Dezső* püspököt, aki megválasztását a legnagyobb örömmel elfogadta. Elhatározták, felkérlik a püspököt, levélben nyilatkozzék, hogy okt. 1-től mikor kívánja elfoglalni állását.

A városi tanács átiratot intézett az egyházzal, amelyben tudatja, hogy a felső leányiskola fejlesztésére hozott határozatát a belügyminiszter jóváhagyta. A gazdasági bizottság az 1910. évi számadást felülvizsgálta és rendben találta.

A Varga-utca és Hatvan-utcai iskola körben az igazgató-tanítói állások megüresedtek. A Varga-utcai körben *Simon István*, a Hatvan-utcai körben *Lada Sándor* választották meg.

Jánosi Zoltán lelkész bejelentette, hogy két hónapra furdőre távozott; tudomásul vették. Az Emke szeptember 8-án tartandó negyedszázados ünnepi közgyűlésére meghívta a ref. egyházat. Akik részt venni akarnak, jelentkezhetnek a főjegyzőnél.

A homokkerti ref. olvasó-egylet jegyzőkönyvében értesíti a presbyteriumot a kisorsolt részvényekről.

Ezután még több kisebb ügyet intéztek el s azután a gyűlés véget ért.

Egyház és iskola.

Kiss Ferenc üdvözlése. Hírül adtuk már, hogy az alsószaboles—hajduvidéki ref. egyházmegye, a dr. *Baltazar Dezső* püspökké választásával megüresedett esperesi tisztségre egyhangúlag *Kiss Ferenc* püspökladányi lelkészt tisztelte meg a bizalmával. Ebből az alkalomból kifolyólag Püspökladány képviselőtestülete dr. *Balogh Albin* községi orvos vezetésével küldöttséggel üdvözölte a közszeretben álló papot, aki a gratulációt meghatóttan köszönte meg.

A Svetits-intézetben fennálló elemi és polgári leányiskolában, továbbképzőben, tanítónőképzőben és a magas miniszteriumtól

A férje szerette volna megfojtani és még sem tudott mit felelni.

Másnap hirt kaptak rokonaiktól Poissy-ból. Előző nap gombát ettek s valamenynyien súlyos betegen fekszenek gombamérgezésben.

— Ah, ah;... ha a vonatot le nem késsük s esetleg a vonat kerekei alól épen kerülünk ki, most mérgezést kaptunk volna...

S Chominayné hangja szinte ujjongott a diadtól.

Chominay pedig estére sárgaságba esett.

E naptól kezdve mániátikus pontossága nem dulja fel a ház békéjét. Chominayné kedvére kéjeleghet a pontatlanságban. S ha férje olykor mégis megkísérli figyelmeztetés gyanánt elővenni az óráját, csak egy lesújtó pillantást vet reá. Ez elég. A férj ilyenkor lehajtja a fejét, dühös megadással, megszelidítve.

Henri Falk.

Csatornázási és vízvezetési berendezéseket

a legolcsóbban és teljes felelőség mellett készít

1595

POLLÁK SAMU vízvezeték és csatornázási vállalata Debrecen, Piac-u. 43. Telefon 656.

Uj Automatikus (önműködő) villamos házi szivattyukat 3 évi jótállás mellett szálitok és felszerelék. — **Uj** Több általam készített berendezés üzemben megtekinthető!!

ujjonnan engedélyezett egy éves női kereskedelmi tanfolyamban a beiratások szeptember hó 1-én, 2-án, 3-án és 4-én délelőtt 8 órától déli 12 óráig történnek.

A debreceni kegyesrendi r. kath. főgimnáziumban az 1911—12. tanévre a beiratások a következő sorrendben történnek: szeptember 1-én d. e. az I. A), I. B), II. A), II. B) osztály; szeptember 1-én d. u. a III. A), III. B), IV. és V. osztály. Szeptember 2-ikán d. e. a VI., VII. és VIII. osztály helybeli katolikus tanulók; szeptember 2-ikán d. u. az I. A), I. B), II. A), II. B) osztály. Szept. 4-ikén d. e. a III. A), III. B), IV. és V. oszt.; szeptember 4-ikén d. u. a VI., VII., és VIII. osztály helybeli másvallású és vidéki tanulók. A beiratások a főtjelzett napokon délelőtt 9—12 óra és délután 3—5 óra között történnek. A főlvételi-, javító- és magánvizsgálatok augusztus hó 30. és 31. napjain tartatnak meg d. e. 9—12 óra közt. A beiratás alkalmával a rendes tanulók 12 K. a magán-tanulók 8 K főlvételi díjat tartoznak fizetni. A tandíj első negyede október 1-ig esedékes és már a beiratás alkalmával fizethető. — Igazgatóság.

Beírás a reáliskolában. Az állami reáliskolában szeptember 1., 2. és 4. napján lehet beiratkozni d. e. 8-tól 12-ig; későbbi beiratkozásra igazgatói, illetőleg főigazgatói engedély szükséges. Beírási díj 15 korona 70 fillér.

Beiratások az állami kisegítő iskolába. Az állami kisegítő iskola ez évben három osztálylyal nyílik meg. Beiratkozni lehet szeptember 1., 2., 4., 5., 6. napjain a Szappanos-utca 25. sz. a. iskolahelyiségben d. e. 8—12 óráig. Felvételnél olyan fiú- és leány-gyermekek, akik az elemi iskolában a többi növendékekkel együtt haladni nem tudnak, a többieknél gyengébb tehetségűek. A felvett növendékek tandíjat nem fizetnek, csupán 50 fillér beírási díj és 2 korona tanszerdíj fizetendő, melynek ellenében a növendékek a szükséges tanszerekkel ellátatnak. I., II., III. osztályba összesen 18 növendék vehető fel 7—15 éves korig, valláskülömbőség nélkül. Az iskolát illetőleg bármilyen felvilágosítással készséggel szolgál Varga Béla gyógyped. tan., az iskola vezetője.

A nőipariskolában a beiratások szeptember 1-én megkezdődnek és tartanak 2., 3., 4 és 5-én, naponként délelőtt 9—12-ig, délután 3—5-ig. A tandíjmentességért folyamodók 1-én és 2-án jelentkezhetnek.

A ref. felsőbb leányiskola és vele kapcsolatos elemi iskola 1911—1912-ik tanéve a folyamatban levő nagy építkezés miatt az Igazgató Tanács határozata folytán, melyet a nagytiszt, presbiterium megerősített, október 1-én fog kezdődni. A kor igényeinek megfelelő 100 növendék befogadására alkalmas internátust építettünk, mely kapcsolatos a felsőbb leányiskolával és tanítónőképző intézettel. Ugy a helybeli, mint a vidéki mélyen tisztelt szülők tájékoztatására tudatjuk, hogy a tanulók előjegyzése naponta d. e. 11—12-ig történik. Minthogy a nagyarányú építkezés folytán megnyithattuk a közönség által már oly régóta kívánt párhuzamos osztályokat (ez évben az I. és II. felsőbb leányiskola osztályának megfelelőt), abban a kedvező helyzetben vagyunk, hogy sokkal több növendéket vehetünk fel, mint azelőtt. A felsőbb leányiskola I-ső osztályába oly növendékek vehetők fel, kik az elemi iskola IV-ik osztályát jó sikerrel végezték és 10-ik életévüket betöltötték. Kik az elemi iskola V-ik vagy VI-ik osztályából óhajtanak a felsőbb leányiskola II-ik osztályába átlépni, kötelesek az I-ső osztály összes tárgyaiból főlvételi vizs-

gát tenni. Azoknak, kik a polgári iskola I-ső osztályából akarnak a II-ik osztályba átlépni, külföldi vizsgát kell tenniük a szám és mértékből. Kérjük a mélyen tisztelt szülőket, hogy gyermekeik előjegyzését minél hamarabb eszközöljék, nehogy azok, különösen az alsóbb osztályokból, kimaradjanak. Mindennemű tájékozással és utmutatással készséggel szolgál az Igazgatóság.

Vármegye.

Akik koleragyanus vidékről jöttek.

Említést tettünk róla a minap, hogy a tiszt főorvos rendeletére Czibere Jánost és feleségét a hajduhadházi járványkórházban megfigyelés alá vették, mert koleragyanus vidéken utaztak keresztül. Az ötnapos megfigyelés alatt kiderült, hogy mindketten egészségesek, miért is a járványkórházból elbocsájtattak.

Az alügyészi állás. Hajdu vármegye törvényhatósági bizottsága még a múlt évben elhatározta, hogy alügyészi állást szervez, mert a tiszt ügyész munkája rendkívül felszaporodott. A vármegye feliratban kérte a belügyi kormányt, hogy az ügyész fizetését vállalja el a tárcája terhére. A belügyminiszter hosszas huza-vona után az alügyészi állás szervezését jóváhagyta. Az állást legközelebb választás útján fogják betölteni.

Gyűlések a vármegyén. A vármegye székházépítő bizottsága szeptember 2-ikán, délelőtt 9 órakor tart ülést az árvaszéki ülés-teremben. Az ülés tárgya az építésvezető műépítész előtejesztése, a külső pyrogránit munka, a vízvezeték és csatornázás, a központi fűtés és villamos berendezéseknek való látást utján való biztosítása lesz, azonkívül az építéssel kapcsolatos ügyek. — A vármegyei gazdasági egyesület, a mezőgazdasági és a lótenyésztő bizottság szeptember 3-ikán tartanak ülést. A gazdasági egyesület közgyűlésének több fontosabb tárgya lesz: az évi jelentés, a zárszámadás és költségvetés, azonkívül az őszi állatkiállítások helyeinek meghatározása.

Visszavándorlás Amerikából. Pár év előtt indult meg a kövér Hajduföldről is a kivándorlás Amerika felé. Ugy látszik azonban, hogy a mi népünk nem tud hozzátörödni az amerikai viszonyokhoz, mert erős a visszavándorlás, különösen az utóbbi időben. Most is több hajdumegyei visszavándorlót szállított haza a Carpathia gőzös, Ugyeszólván semmit sem hoztak magukkal a rajtukvalón kívül.

— Ott se az utcán terem a pénz — mondta az egyik tagbaszakadt, dorogi magyar. Nagyon keservesen meg kell dolgozni érte. Két évig voltam odaát és 400 koronával jöttem haza, mert már nem bírom a munkát. Nem embernek való az, amit odaát a munkástól követelnek. Itthon még az állatot is jobban kímélik, mint odaát az embert. Hatan mentünk ki együtt két év előtt és három elpusztult közülünk; mind a háromnak itthon a családja. Talán még nem is tudják, hogy árvák lettek az istenadták.

Az erős embernek könyök ragyognak a szemében.

— Csakhogy a jó Isten megadta érnem, hogy megláthatom a családomat. Nem bánom aztán, ha meghalok is, úgy sem sokat ér már az élet ilyen megcsalatozott embernek.

Ilyen megcsalatozott, holtrafáradt emberek jönnek haza Amerikából; az életkedvüket, testi erejüket kiszorolta, kiszipolyozta Amerika, a vén Európa népeinek nyomorúságán élősködő vampir.

Tűz Sárádon. Ekes Zsigmond sáránai földbirtokos udvarán tegnap délután tűz ütött ki. Hat kazal széna leégett s csak nagy nehezen tudták megakadályozni, hogy a lángok a lakóházba is bele ne kapjanak. A kár így is jelentékeny.

Verekedés a korcsmában. A hajdu-dorogi legények tegnap érkeztek haza a Máriapócsi bucsuról. Gál János, Horváth György és Posta Sándor, hárman együtt bementek a szövetkezeti korcsmába, hogy egy kicsit megpihentessék fáradt tagjaikat, no meg főképpen, hogy megnevessék kiszoradt torkukat. Ott aztán az ital mellett összekülönböztek. Gál János sógorságban van Horváth Györggyel s a jó rokon volt az első, aki botot emelt reá, Posta Sándort nem kellett valami nagyon biztatni, ő is a füttykőshöz nyult s kettesben ugyancsak ellátták a Gál János baját, aki olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy ápolás és gyógykezelés végett be kellett szállítani a debreceni kórházba.

Hárman a halálba.

Öngyilkosságok a megyében.

Hajdumegyéből tegnap három öngyilkosságról érkezett telefonon rövid jelentés a debreceni kir. ügyészséghez. Az okai ezeknek alig-alig ki-puhatolhatók s az életuntak legtöbb-ször magukkal viszik titkukat a sírba, bár elő szokott fordulni, hogy olykor-olykor levelet vagy más írást hagnak hátra, amelyben bevallják, hogy mi vitte őket a végzetes lépésre.

Hajduszoboszlón Német Juliánna 37 éves nő vágyott a halálba. Hogy miért, azt legfentebb csak sejteni lehet. Gyufaoldatot ivott. Mire tettét észrevették, már kiszenvedett.

Nádudvaron Piros Ferenc tüzoltó végezte ki önzével magát. Sötét szándékát senki sem gyanította s annyival inkább meglepte hozzátartozóit, mikor kötélén függve, holtan találtak reá a padláson.

A kishortobágyi csárdásné, Szarvas Gábornét, valószínűleg a családi viszályok kergették az öngyilkosságba. Az ismerősök legalább ezt állítják. Választóvizzel mérgezte meg magát. Napokig sinylódott, míg végre tegnap elhunyt.

Az ügyészség a hatóságok hivatalos értesülései alapján a temetési engedélyt mindhárom esetben megadta.

Ondódon két és egynegyed hold föld eladó

Értekezni a tulajdonossal
7910
VI. ker. Malom-köz 5. sz.

Fehérneműt csipkefüggönyöket
női blousokat
legszebben tisztít

Feuerstein

mosó intézete Piac-u. 63
1620 Fiók üzlet:
Arany János-utca 15. sz.
Telefon 732.

Nyilttér.

A Debreceni Zenedébe való beiratkozás szeptember hó 4-től kezdődik. A tandíj olcsóbb bármelyik zeneiskola, vagy magántanítói tandíjnal s tetszészerinti részletekben fizethető. Kezdő növendékek hetenkint 3 tanórát, a többiek 3 gyakorlati s 1 elméleti órát kapnak. Bővebb felvilágosítás nyerhető a zenede Vár-utca 1. sz. helyiségében szeptember 4-től 10-ig, délelőtt 10 órától 1 óráig.

1699 Az igazgatóság.

* E rovat alatt közlöttékért nem vállal felelősséget a Szark.

Csak azoknak a cigarettázóknak
a kik egészségükre való tekintetből nem sajnálnak naponta 1-2 fillérrel többet kiadni:

Clubspecialitété

120 lap 20 fillér
70 " 12 "

Védjegy 1 doboz (100) hüvely 70 "

Bárki feladja címét egy levelezőlapon **HALASZ FERENCNEK** Budapest VII. Nefelejts utca 4. kap próbául 2 könyvecskét ingyen és bérmentve.

Orvosi tanácsra a lapok nyomatlanok de minden lapocskában benne van a védjegy és a gyártás aláírása „MODIANO” viznyomással.

Kapható az összes tózsdekben. 943

Kipróbált megbízható Zseb, inga, fali és ébresztő órákat legszebb ékszereket jótállással legcélszerűbben Kurián Gyula

elősmert johirnevű 1520 műórásnál szerezzük be.

Debrecen, Piac-u. 42. sz.
Ahol javítások is a legjobban és legolcsóbban, jótállással készülnek

Mindenféle nyomtatványt olcsón és izlésesen készít a Debreceni Ujság nyomdája.

Figyelem!

Egyéves önkéntesek figyelmébe!

Kisszel Sándor

elsőrangú katonai és polgári szabóüzlete, bel- és külföldi szövetek, valamint hadifelszerelési cikkek nagyraktára

Debrecen, Kossuth-utca 17 szám (Simonffy.ház)

Tényleges és tartalékos tisztek egyéves önkéntesek

a legegészségesebben, szabályszerint kiváló olcsó árban felszereltek. Az anyag jó minőségéért, valamint előírás szerinti felszereléséért felelősséget vállaltok. 1528

Legújabb divatu angol és francia divatu öltönyök, vasuti jegyenruhák, hadifelszerelések, magyar dis.ruhák a legfinomabb kivitelben, szavatosság mellett pontos időre készíttetnek.

Arjegyzőkkel, felvilágosítással készséggel szolgálunk.

GYENGE HAJTÁS
EGYETLEN RÁVH NÖVEKSHET.

KIS FORDULOM ÖRÖKSÍVÁR FÉJESZTÉSE
SZAKSZERŰ-IZLÉSEK
NYOMDÁSZAT
IGÉNYBEVÉTELEVEL ÉS MŰVÉSI
PÉNZINTÉZETEK KERESKEDELMÉNEK
IPARVÁLLALATOK
FORDULJANNAK BIZALOMMAL
MIHÁLY SÁMUEL
KÖNYVNYOMDÁJA-PAPIRÜZLETE ÉS
ADDA BERENDEZÉSI SZAKMŰVELTÉNEK.

TELEFON:
706.

HA állatorvosra van szüksége
telefonáljon 558
Szászló Zsigmond
állatorvosi rendelőjébe
Rákócy-utca 3 szám. 1622

Az összes középiskolákra
u. m. :
Gymnasium-, reál-, kereskedelmi-, felsőleány-, polgári- fiú- és leányiskolákra tanító és tanítónőképzőkre stb. szükség s

tan- és segédkönyvek
használt és kifogástalan jó állapotban, valamint ujonnan is, továbbá az összes elemi iskolákban használt tankönyvek kaphatók, ugyancsak az összes iskolákban használt író és gyakorló füzetek. Író és rajzszerkek, rajztömbök, körzők, rajzdeszkák, fejes és háromszögvonalzók, festékek, tusok, színes tinták stb. legelőnyösebben szerezhetők be.

SZABÓ ISTVÁN
antiquariuma, papír-, író- és rajzszerkek kereskedésében
Debrecen, Piac-u. 16
(Alföldi Takarékpénztár épület). 1700

Házhelyeknek eladó
300—300 négyszögönként a Vimos huszár laktanyával szemben, a sámsoni útfélen, a hadházi vonat sorompójánál kezdődő **Katz-fele telők** 1458
kedvező fizetési feltételek mellett.
Érkezhetni
Anéptakarékpénztár Szövetkezetnél
Debrecen, Piac-utca 75 sz.

Értesítés!
Tisztelettel tudatjuk a nagyérdemű közönséget, hogy **temetkezési intézetünket** **ifj. Gebauer Károly** vezetése alatt továbbra is fent-tartjuk.
Kérjük a mélyen tisztelt gyászoló közönséget, hogy szükség esetén ezután is bizalommal forduljanak hozzánk, mert főtörekvésünk, hogy lelkiismeretesen és pontosan a legolcsóbb árak mellett szolgáljuk ki. 1701
Kiváló tisztelettel
Gebauer Károly és Zárza özv. Gebauer Ferencné.

Értesítés.
A nagyérdemű közönség szives tudomására közlöm, hogy **butor üzletemet** az utcai helyiségből ugyanazon házban hol eddig is volt Piac-utca 44. sz. Dr. Urfalussy ház udvari helyiségébe helyeztem be, hol is óriási választékot tartok mindenféle stílű asztalos és kárpitos butorokból. Teljes mennyasszonyi kelengyék azonnal készen. Tisztességes és pontos kiszolgálás. 1261
Varga József butorkereskedő, asztalos, kárpitos és díszítő műhely **Debrecen, Piac 44. az udvarban. Telefon 377.**

42,975.
V. 1911

Hirdetmény.

Mindazok a személyek, kik az 1911. évi szeptember hó 1-ső napján a szabad forgalomba már átment, vagyis az 1899. évi XX. t.-cz. szerinti szeszadóval és az 1899. évi XXIV. t.-cz. szerinti szeszadó-pótlékkal is mér megadóztatott olyan égetett szesz folyadékok készletével bírnak, mely összesen 10, illetőleg 5 liternél több alkoholt tartalmaz, az 1911. évi XIV. t.-cz. 8. §-ának második bekezdése értelmében kötelesek legkésőbb 1911. évi szeptember hó 3-ik napjáig a folyadék mennyiségét és annak alkoholtartalmát valamint azon községet és helyiséget, melyben az a folyadék tartatik, az illető készletek tartási helyére nézve illetékes pénzügyőri szakasznál írásban két példányban bejelenteni, tekintet nélkül arra, hogy ezek a készletek saját vagy idegen helyiségekben vannak-e elhelyezve.

Ha az égetett szesz folyadékok összes készlete az 1899. évi XXV. t.-czikk szerinti elárusításra vagy kimérésre jogosultsággal bíró személyek birtokában 10 liter, más háztartásokban pedig család fő birtokában 5 liter tiszta alkoholt meg nem halad, azt nem kell bejelenteni. Minden más esetben a szabadforgalomba már átment összes készlet, ide értve a pótdó alá nem eső 10, illetve 5 liternyi mennyiséget is bejelentendő.

A kis tartályokban levő illatszerek, ha súlyok 1 kilogrammnál nem tesz többet, nem esnek a bejelentés kötelezettsége alá.

A bejelentések az előírt minta szerint szerkesztendők. A bejelentéshez szükséges úrlap az előállítási költségek megtérítése mellett minden pénzügyőri szakasznál és Budapesten a fogyasztási adóhivataloknál is kaphatók.

A készletek bejelentése és a készletek után esedékes pótdónak lefizetése a birtokosnak képezi köteleességét.

Az egy ugyanazon fél birtokában ugyanabban a községben (városban), habár különböző helyiségekben levő folyadékok egy bejelentésbe foglalhatók, de az ugyanazon fél birtokában különböző községekben (városokban) levő égetett szesz folyadékokról községenként külön-külön bejelentések teendők.

Zárt palackokban levő égetett szesz folyadékoknál, továbbá likőröknel, vagyis olyan égetett szesz folyadékoknál, melyeknél a cukortartalom egy hektoliter folyadékban legalább 10 kilogrammot tesz, valamint édesített pálinkáknál, vagyis olyan égetett szesz folyadékoknál, melyeknél a cukortartalom egy hektoliter folyadékban egy kilogrammot meghalad, de 10 kilogrammnál csekélyebb, az alkoholtartalmát nem kell bejelenteni. A pótdó alá eső bármilyen esszenciáknál, illatszereknel, kozmetikus cikkeknel, gyógyszerkeknel és gyógyászati készítményeknek, az alkoholtartalmának bejelentése szintén mellőzhető.

Midőn a bejelentés kötelezettsége alá eső égetett szesz folyadékok az 1911. évi szeptember hó három első napján szállítás alatt állanak, anélkül, hogy már bejelentve és pótdóval megadóztatva lennének, a bejelentés megtétele és a pótdó befizetése az áru átvevőjének képezi köteleességét, ki a bejelentést a szesz megérkezésétől számítva legkésőbb 48 óra alatt megtenni köteles.

Ha az 1911. évi szeptember hó 1-én meglevő égetett szesz folyadékok készletének a fentiek szerinti bejelentése, illetőleg az 1911. évi szeptember hó három első napján szállítás alatt volt égetett szesz folyadéknak a szesz megérkezésétől számított 48 óra alatti bejelentése elmulasztatik, vagy ha a bejelentett alkohommennyiség 10 százalékkal csekélyebb annál a mennyiségnél, mely a hivatalos felvételnél megállapított: az 1908. évi XXVIII. t.-c. 121. §-a értelmében az így megrövidített, vagy a megrövidítés veszélyének kitétt pótdó 4-szeres összegétől annak 8-szoros összegéig terjedhető pénzbüntetés alkalmaztatik.

A bejelentésben foglalt másnemű valótlanágok, melyek nem az alkohol mennyiségére vonatkoznak, 10 K-tól 200 K-ig terjedhető pénzbüntetéssel fenytetnek.

Azok az alkohommennyiségek, amelyek a birodalmi tanácsban képviselt királyságok és országok, illetőleg Bosznia vagy Hercegovina területéről az 1894. évi XV. t.-cikk, illetőleg az ezt módosító 1899. évi XVII. t.-c. szerinti szabályszerű eljárás mellett még az 1911. évi szeptember hó 1-ső napját megelőző időben utaltatták át a magyar szent korona országainak területére, ide azonban csak folyó évi szeptember hó 1-ső napján vagy azután érkeznek be, a most hivatkozott törvényekben körülírt eljárás kivül további bejelentési kötelezettség alá nem esnek.

M. kir. Pénzügyigazgatóság.

1619

Debreczen, 1911. augusztus hó.

Nagy József,

kir. pénzügyi tanácsos, pénzügyigazgató-helyettes

Minden szó egyszeri beiktatása petit betűből 5 fillér. Vastagabb betűkből 10 fillér. ::

APRÓ HIRDETÉSEK

Levéltudakozásokra ingyen adunk felvilágosítást, csak a válasza szükséges bélyeget kell mellékelni. Tudakozásoknál a hirdetés és számát a kiadóhivataltal mindig közölni kell.

Apró hirdetések díja előre fizetendő. Vidékről apró hirdetések díja levéljegyekben is beküldhető.

Levelezés.

322. — Hivatalnoknő — Eseménykép — Magános ur — Butorozott szoba — 30 éves nőlen — Leány — Magyar német — Hü barát — Barna lány című levelek átvehető a kiadóhivatalban.

Ajánlat.

Használt hosszú zongora eladó Rákóczi-utca 8. keresztpület. 497

Bethlen-u.

12 sz. háznál 2 utcai szoba külön bejárattal butorozva vagy anélkül kiadó. Irodának is nagyon alkalmas. 468

Kiadó

a Vámospécsi uton a Szentpéteri-féle 7 hold föld lakással, istállóval, Kőcsönsegélyzőben főpénztárosnál. 476

Házmasternek

ajánkozik egy szolid nős család ember. Foglalkozik parkett fényezéssel is. Piac-utca 58. 472

Utcai

butorozott szoba kiadó, diákoknak is, Péterfia u. 53. 471

Őszi

legel 630-40 darabszarvas marhára való kiadó Csapó Mihály Debrecen, Ludas csárda. 469

Egy

12 éves rendszeres fejlődési fiú ajánkozik lakatos vagy asztalos tanulónak vidékre is. Szabó Miklós váltókezelő Hajdunánás. 470

Iskolás

leány teljes ellátást kaphat és németül tanu hat gyermektelen hivatalnok házaspárnál. Cim kiadóban. 467

Boroshordók

taposókádák, új és használt, minden nagyságban kapható, Péterfia-u. 76. 484

Zongoraórákat

ad kezdőknek és haladóknak. Cim a kiadóhivatalban. 422

Magános

özvegy urinó egy vagy két iskolás leánykát szerény díjazásért teljes ellátásba részesítene. Bethlen u. 68 sz. 467

Bérbe adó

a Mikepércsi határba 72 katasztrális hold kitünő minőségű szántó föld hozzávaló gazdasági épülettel 1911-1917-ig haszonbérbe kiadó, úgy levél mint személyes megkeresésre felvilágosítást nyújt a tulajdonos id. Pápai János Mikepércs 274 szám. 475

Uri

család kihordásra és uraknak bent étkezésre gondosan készített izletet kóstolt ad. Darabos-u. 40. 440

Cukrárszda.

Friss sütemény 1 drb. 10 fillér. Vár-u. 2. 461

Kölesön

fürdő-kádák kaphatók — Piac 32. Kiss Ignác új helyiségében. 406

Iskolás

gyermekeket ellátásra elfogad özv. uriaszony. — Nap-utca 15. 345

Vendéglő

átadó, betegség végett, Nyugoti-utca 24. 256

Club

hüvely! Anti nic. fadobozos stb. mindenféle hüvelyek legolcsóbban Harmathynál, Fűvészkert 14. 128

Eladó fajsertések

alant irotnál 230 drb 7 hónapos, szépen fejlődött első rendű sertés eladó. Megtekinthető Tiszta Berek községben, Szatmár-megy posta-gacsály. Tulajdonos 1707 Szotoczlay Sándor.

Tankönyvek.

Az összes fiú és leány iskolákban használandó tankönyvek fél áron kaphatók. Harmathy antiquarium, Fűvészkert 14. — Rajzeszközök, írószerek leszállított áron! 127

10-15

korona heti kereset, aki otthon gépkötéssel foglalkozik. Állandó munkával látom el. Bővebb felvilágosítást Benyáts Emilnél, Főtér. 424

Princess

és Directoir szabású miédek már 3 firtól kezdve Kalap virágok óriási választékban 140 cm széles costum kelmék Benyáts Emilnél Főtér Debrecen. 414

Bort

korosmások hecoszámra kaphatna. a termelő Szab Lajos fia cégnél. 74

Csemegesző lő

kilója 49 fillér kosaranként véve ismét eladónak több kosár vételnél 40 fillér, Szabó Lajos fia cégnél. 84

Felgári

család középiskolai tanulókat teljes ellátásra elfogad Ispóty 15. 496

Utcai

szép világos butorozott szoba azonnal kiadó. Magos-u. 14 szám. 44

Ajánkozik

fatal tisztességes asszony öreg házaspárhoz vagy magános urhoz urhoz gazdagdaasszonyok, hol családtagnak tekintenek. Cim a kiadóba. 492

Utcai

szép butorozott szoba el-sejére vagy azonnal kiadó. Simonffy 39. 491

Kereslet.

Özv.

urinó házvezetőnői állást keres. Cim a kiadóhivatalban. 464

Ügyes

fűszer ker. fiatal segéd azonnal felvétetik, Petőfi-tér 3. 465

Harmadéves

kereskedelmista tanítványt keres. Esetleg ellátásért nevelőnek ajánkozik. Leveleket kiadó továbbbit. 488

Egy

gyakorolt mosóné felvétetik Kandia-utca 5 sz. a mosodába. 487

Megbízható

ügyes ügynök, lehetőleg katióval felvétetik Kupfer Ignátszitzkereskedésében 485

Fiatal

ügyes fűszeres segéd felvétetik Weisz Mártonnál, Deak Ferenc-utca. 463

Lakatos

gépápoláshoz felvétetik a Műgyégyár Résvénytársasághoz, — jelentkezni Markus Jenőnél Piac-utca 45. 456

Uri

családnál iskolai tanulók teljes ellátásra elfogadtatnak, Csapó-utca 50. 453

Keresünk

gyárunk és kovácsműhelyünk részére tanulókat, Gebauer Károly részvénytársaság Homokkert. 452

Gyermektelen

uri háznál két izr. iskolás fiú vagy leány ellátásra elfogadtatik. Cim a kiadóba. 450

Fűszerkereskedő

segéd jó pudlista felvétetik Magyaróssy Rákócy 45. Ugyanott négy méter nyitott állvány eladó. 441

Tanulók

fizetéssel felvétetnek Nádukvary Lajos Vászón, kézműári üzletében, Barakk épület. 438

Jobb

családból való két izr. gyermek teljes ellátással elfogadtatik Szent Anna-utca 89. 433

Diszkrét

házasság közvetítőt keresek. Cim a kiadóhivatalban. 109

Örökből

adatik egy 3 éves kis leány. Teleki-u. 90. 431

Magyarszabó

kint munkások, nagy munkára felvétetnek Tegdes Károlynál, Csapó-u. 16. 447

Iskolás

gyereket kóstol és lakásra felveszek Kocsisné, Varga utca 11 szám. 479

Középszkolai

tanulók teljes ellátást kaphatnak özv. urinónél. Csapó-u. 77. 482

Izr.

gyermektelen családnál 2 iskolás fiú teljes ellátást kaphat, Bethlen-u. 14. Reich. 481

Fiatal

fűszerkereskedő segéd felvétetik Szept. elsőjén, belépésre, Kovács Károly Libakert sarok. 480

Varró

és kézimunkás lányok felvétetnek Goldstein Karolin Miklós 5. 486

Gyakorlott

gépíró állást keres ajánlatok „Gépíró” jellegűvel a kiadóba küldendők. 490

Tanítónő

kitünő oklevéllel, elemi polgári és magántanulók oktatását és zongora tanítását vállalja. Cim a kiadóban. 408

Német

elemi iskolába járó fiút Szepességén havi olcsó ellátással felveszek. Csizmár Andor fodrász Szepes-Merény. 122

Boltiszolga

alkalmazást nyer Kertész Miklós üzletében Csapó-utca. 493

Egy

18-20 éves fiút, ki a házi teendőiben is járatos, üzleti szolgáknak azonnal felveszek. Neumann M. férfi ruha üzlete, Piac-u. 51. 494

4 elemibe

vagy első polgáriba járó kis leányt teljes ellátásra zongora használattal elvállal izr. urinó. Cim a kiadóhivatalba. 54

Gyakorlattal

biró fűszerkereskedő segéd Félégyházy Jánosnál felvétetik. 64

Két

reáliskolába járó fiúknak kik a II. és III. osztályba mennek. a reáliskolához lehetőleg közel, lakásra és kosztra szeretném elhelyezni őket, tudatni kérem Friedrich Lajos Hajduböszörménybe még e hét folyamán. 495

Csemege

szőlő, körülbelül 50 mázsa eladó, Geréby Pál. 245

Petőfi-tér

6-ik számú 230 négy-szögöl telek 64 méter fronttal, több üzletkel biró nagyon forgalmas helyen levő

sarok ház eladó.

Értekezhetni 1708 a tulajdonossal. Közvetítők nem díjaztatnak.

Eladás.

Hajduhadházon

a vasúthoz közel egy szegletház, a vasúti köves ut mentén a 62-ik számú ház eladó. Értekezhetni a 61 házszám alatt. Ugyanott 36 öl rozs és buza szalma eladó a tagbirókban. 473

Eladó

ezüstszörme nyulak, egy hónapos kortól kezdve egy évesig. Értekezhetni Köröskényinél H. hadház. 472

Széchenyi-

utca 43 ház, 482 négy-szögöl területen eladó. — Értekezhetni bentlakó tulajdonossal. 437

Eladó

Nagy Pál-utcán egy ház, 400 négy-szögöl és 1500 koronát jövedelmező telek, 30-40 sertésre való helyiséggel olcsón eladó. Cim a kiadóban. 415

Eladó

Rakovszki-u. 14. sz. ház, 4 szoba, 4 konyha, termőszőlő lugas és nagy udvar. 399

Zongora

keveset használt h. elszüke miatt eladó. Megtekinthető Schmidt zongorarakartárban. 329

Eladó

csemege szőlő. Katalin szőlőtelepen és Baithyványai-u. 14. Telefon 192. 283

Csapó

utca 79 sz. ház eladó. Értekezhetni Kőcsönsegélyzőben főpénztárosnál. 477

Piac-utca 34 sz. ház

bontásából Portál, ajtó, ablak, Cserép, téglá, bádóg, üvegablakok, szinek eladók. Értekezni lehet a helyszínen. 469

Egy

jó varrógép Szent Anna 6 sz. alatt eladó. 483

Ebédliő

és hálószoba butor eladó, Péterfia-u. 76. 483

A város központján, közvetlen a Collégium melletti fekvő 1659

Fűvészkert-utca 11 sz. családi ház

eladó.

Cim a kiadóhivatalban meg tudható.

Alföldi takarékpénztár

igazgatósága közhíre teszi, hogy hivatalos helyiségeit héftől kezdve

az az 1911. augusztus hó 28-tól

ujjonnan épült piac-utcai

saját palotájába helyezte át.

Az igazgatóság gondoskodott arról, hogy az intézet házában a takarékpénztár ügyfelei, ügyeiket a legkényelmesebb hozzájutással bonyolíthassák le, miért is az összes hivatalos helyiségek az épület piac-utcai főbejáróján át földszinten nyertek elhelyezést. 1679

Telefon 632.

Telefon 632,

Alapított 1893 évben.

Halmágyi Sámuel

női- és leány felöltők legnagyobb áruháza

Piac-utca a főpostával szemben.

Intézeti leány felöltők és iskola costumok

Őszi és téli idényre dus választékban megérkeztek és szolid olcsó árban szerezhethők be. 1682

Külön mérték osztály. Előzékeny pontos kiszolgálás.

Ha részletre akar venni! Tessék

Adler és Schvarchoz menni

Dus választék minden cikkben, Kioszi pénzzel vehet menten.

Férfi-ruha, női-ruha felöltő.

Jón a vászna, kanavászsa, kendője.

Ugyan kérem vegyen próbát belőle.

Nagy szőnyeg és futó szőnyeg kitünő.

Bizonyítja szavával sok urinó.

Paplan, madrac, damaszt árut és sok más

Costüm kelmét megspórolja a varrást.

Annai előnyt biztosítunk vendőknél!

Bárhol laknak még is mind felkeresnek!

Kik még eddig nem voltak itt jöhetnek!

Pártfogóik leszünk mi majd önőknél.

Tisztelettel:

ADLER ÉS SCHVARTZ,

Sesztinaház Halpö-tér.